

**DICHIARAZIONE – AUTORIZZAZIONE GENITORI e/o ESERCENTI POTESTÀ GENITORIALE**  
**STATEMENT – AUTHORISATION PARENTS and/or PATERNAL POWER'S OPERATOR**

**(A)** Il sottoscritto padre (cognome) \_\_\_\_\_ (nome) \_\_\_\_\_  
**(A)** *The undersigned father (surname)* \_\_\_\_\_ *(name)* \_\_\_\_\_  
 nato a \_\_\_\_\_ prov. \_\_\_\_\_ il \_\_\_\_\_ Codice fiscale \_\_\_\_\_  
*born in* \_\_\_\_\_ *nat.* \_\_\_\_\_ *date* \_\_\_\_\_ *tax code* \_\_\_\_\_  
 residente a \_\_\_\_\_ via \_\_\_\_\_ n° \_\_\_\_\_ CAP \_\_\_\_\_  
*town* \_\_\_\_\_ *address* \_\_\_\_\_ *n.* \_\_\_\_\_ *zip code* \_\_\_\_\_  
 e / and

**(B)** La sottoscritta madre (cognome) \_\_\_\_\_ (nome) \_\_\_\_\_  
**(B)** *The undersigned mother (surname)* \_\_\_\_\_ *(name)* \_\_\_\_\_  
 nata a \_\_\_\_\_ prov. \_\_\_\_\_ il \_\_\_\_\_ Codice fiscale \_\_\_\_\_  
*born in* \_\_\_\_\_ *nat.* \_\_\_\_\_ *date* \_\_\_\_\_ *tax code* \_\_\_\_\_  
 residente a \_\_\_\_\_ via \_\_\_\_\_ n° \_\_\_\_\_ CAP \_\_\_\_\_  
*town* \_\_\_\_\_ *address* \_\_\_\_\_ *n.* \_\_\_\_\_ *zip code* \_\_\_\_\_

Telefono padre \_\_\_\_\_ Telefono madre \_\_\_\_\_  
*Cell phone father* \_\_\_\_\_ *Cell phone mother* \_\_\_\_\_

consapevoli degli obblighi e delle responsabilità che di seguito andranno ad assumere congiuntamente e disgiuntamente, in proprio e per conto del minore, nonché per le eventuali affermazioni mendaci rese

*aware about the obligations and responsibilities that below are going to assume jointly and severally, on behalf of their own and of the child, and for any possible false statements made*

**DICHIARANO / DECLARE**

di essere / *to be*: genitori/e / *parent/s* esercente potestà genitoriale / *power's operator*  
 del minore (cognome) \_\_\_\_\_ (nome) \_\_\_\_\_  
*of the minor driver (surname)* \_\_\_\_\_ *(name)* \_\_\_\_\_

nato a \_\_\_\_\_ prov. \_\_\_\_\_ il \_\_\_\_\_ Codice fiscale \_\_\_\_\_  
*born in* \_\_\_\_\_ *nat.* \_\_\_\_\_ *date* \_\_\_\_\_ *tax code* \_\_\_\_\_  
 residente a \_\_\_\_\_ via \_\_\_\_\_ n° \_\_\_\_\_ CAP \_\_\_\_\_  
*town* \_\_\_\_\_ *address* \_\_\_\_\_ *n.* \_\_\_\_\_ *zip code* \_\_\_\_\_

Tel/cell \_\_\_\_\_  
*Cell phone* \_\_\_\_\_

**AUTORIZZANO / AUTHORIZE**

(nominativo) \_\_\_\_\_ ad accompagnare il minore per gli allenamenti  
*(name)* \_\_\_\_\_ *to accompany the minor driver to the training*

**in caso di loro totale o parziale impossibilità ad essere presenti presso la pista durante lo svolgimento degli allenamenti**  
***in case of their total or partial inability to be present at the track during the training***

**DICHIARANO / DECLARE**

che il minore per l'intero periodo di interesse sarà affidato ed accompagnato da:  
*that for the entire period of interest the minor driver will be entrusted and accompanied by:*

(cognome) \_\_\_\_\_ (nome) \_\_\_\_\_ Tel./Cell. \_\_\_\_\_  
*(surname)* \_\_\_\_\_ *(name)* \_\_\_\_\_ *Cell phone* \_\_\_\_\_  
 residente a \_\_\_\_\_ Via \_\_\_\_\_ n. \_\_\_\_\_ CAP \_\_\_\_\_  
*town* \_\_\_\_\_ *address* \_\_\_\_\_ *n.* \_\_\_\_\_ *ZIP* \_\_\_\_\_

che ne assumerà ai sensi di legge la custodia, sorveglianza e responsabilità, liberando, così, ogni altro diverso soggetto.  
*who will assume according to the law the wardship, caretaking and responsibility, freeing so any other person.*

Luogo \_\_\_\_\_ data \_\_\_\_\_ nome e cognome (stampatello) \_\_\_\_\_ in fede (firma) \_\_\_\_\_  
*Place* \_\_\_\_\_ *date* \_\_\_\_\_ *surname and name (block letters)* \_\_\_\_\_ *signatures*

(A) \_\_\_\_\_

(B) \_\_\_\_\_

Allegati in copia/Attached copies of:  Documenti d'identità dei genitori/esercenti la patria potestà / Identity cards of the parents/paternal power's operator

Documento d'identità del minore / Identity card of the minor